



# 联合国贸易和发展会议

Distr.  
LIMITED

TD/B/WG.4/L.4  
23 November 1993  
CHINESE  
Original: ENGLISH

贸易和发展理事会  
扩大发展中国家贸易机会  
特设工作组  
第二届会议  
1993年11月22日，日内瓦

## 扩大发展中国家贸易机会特设工作组 第二届会议报告草稿

会议于1993年11月22日至26日  
在日内瓦万国宫举行

报告员： 迪特马尔-格特·拉克纳先生(奥地利)

议程项目1、2和3

### 请各代表团注意：

这份报告草稿是分发给各代表团审阅的临时案文。  
修改意见请用英文或法文提交，应至迟于1993年12月3日星期五送交：

The UNCTAD Editorial Section  
Room E.8106  
Fax No. 907 0056  
Tel. No. 907 5657 or 5655

## 导 言

1. 扩大发展中国家贸易机会特设工作组于1993年11月22日至26日在日内瓦万国宫举行了第二届会议。会议期间，特设工作组共举行了...次全体会议。

### 开幕发言

2. 贸发会议副秘书长对与会者表示欢迎。他说，这届会议原定于1993年10月4日至8日举行。然而，贸易和发展理事会第四十届第一期会议在审查贸发会议的会议日历时鉴于联合国当前的资源拮据，决定对贸发会议1993年余下时间及1994-1995两年期的会议时间表作若干调整。按照订正会议日历(TD/B/40(1)/INF.1)，特设工作组第二届会议定于1993年11月22日至26日举行，第三和第四届分别定于1994年1月17日至21日和1994年2月28日至3月4日举行。

3. 他提请注意《卡塔赫纳承诺》第68段，其中要求理事会对其第八届贸发大会所作决定的执行情况作中期审查。因此，理事会决定在定于1994年5月25日至27日举行的第四十届第二期会议续会上进行此一审查工作。根据其职权范围<sup>1</sup>，特设工作组必须在其职权范围通过后两年期间内完成它的工作。实际上，这意味着工作组必须在其第四届会议上通过最后报告。因此，这份最后报告将成为中期审查的一个关键要素。

4. 他接着指出了最后报告内容的广泛性及其目的。特设工作组被要求“分析和研究扩大发展中国家贸易机会的前景和方法，以实现它们出口供应能力的多样化和增长，拓宽和改善它们的出口市场机会”。这涉及的不仅仅是分析和查明有关的问题，而是意味着在国家和国际各级就可实施的承诺提出政策性建议，以增加发展中国家的贸易机会。在进行这项工作时，按照《卡塔赫纳承诺》第18和47段以及工作组职权范围的规定，“工作组应强烈意识到有必要就国家和国际各级政策行动的原则和战略促成国际上的一致意见，以改善各成员国特别是发展中国家的发展前景”。技术合作是最后报告应谈到的另一个方面，适当时还可列入后续行动方面的

---

<sup>1</sup> 扩大发展中国家贸易机会特设工作组的职权范围见贸易和发展理事会第398(XXXVIII)号决定，附件，C节。

建议。在这方面，贸发大会在设立处理贸易和发展问题的五个特设工作组时给予这些工作组为期两年的时间执行其任务，这一期限可由贸易和发展理事会作出决定予以延长。

5. 主席指出，工作组的任务及其在第一届会议上通过的工作方案要求编写一个面向行动的最后报告，其中载有在国家和国际各级为扩大发展中国家的贸易机会可采取的政策活动建议。该报告适当时还应载有技术合作和后续活动方面的建议。最后报告的草稿将于特设工作组第四届(也就是最后一届)会议上审议。在1993年9月16日的会议上，会议主席团讨论了与余下各届会议工作有关的各种组织事项，同意每届会议有必要编写一份报告，其中将载列主席对实质性讨论的总结。这些报告将描述工作组工作的主要内容和方向，为秘书处编写最后报告的草稿提供一个框架。

6. 她说，会上有人对下述几方面感到忧虑：今后的会议排得太紧、乌拉圭回合不知何时才有结果、编制必要的背景材料(包括秘书处分析乌拉圭回合的结果对发展中国家贸易机会的影响)需要时间。时间表的问题将在随后讨论第三届会议议程时一并解决。就本届会议的工作安排而言，主席团同意先审议供应方面的问题，然后才讨论需求方面的问题。

## 第一章

### 审议特设工作组的工作方案

- (a) 国家的介绍(出口能力、市场机会、出口宣传和销售)
- (b) 出口能力
- (c) 市场机会(环境措施、结构调整政策、限制性商业惯例)
- (d) 出口宣传和销售

(议程项目 3 )

7. 为供其审议本项目,特设工作组备有下列文件:

“增进发展中国家中具有出口潜力之部门竞争力的措施和奖励办法:  
证据和经验教训”

贸发会议秘书处的报告(UNCTAD/ITP/90和Corr.1);

“市场机会(环境措施、结构调整政策、限制性商业惯例)”

贸发会议秘书处的报告(TD/B/WG.4/6);

“出口宣传和销售”

贸发会议/关贸总协定合设国际贸易中心(TD/B/WG.4/Misc.11)。

8. 国际贸易司司长赞扬已经就工作方案中确定的领域介绍其本国经验或宣布要这么做的代表团。他接着介绍了就以下三个小标题为本会议编写的三份文件:(一) 培养出口能力, (二) 扩大出口市场机会和 (三) 出口宣传和销售。持续的出口增长在很大程度上取决于两个主要参数:为进入出口市场提供广泛机会的开放的国际贸易体系;发展中国家中有能在国际上进行竞争的供应能力。所有发展中国家都在积极努力增进它们对国际贸易的参与程度,但许多国家仍须建立能在国际上进行竞争的具有有效之农业、制造业和服务业部门的生产基地。供应方所面临的主要障碍包括:缺乏投资资金和货物、缺乏熟练劳工、技术能力不足和物质环境基础设施不够。能否执行支持、而不妨碍出口拓展的政策是对发展中国家的一项考验。目标应该是在执行一套政策措施以建立多样化、能在国际上进行竞争的供应能力的过程中减少由政府进行不经济或不利的干预和控制的情事。从出口迅速增长的若干发展中国家得到的证据显示: (实值)汇率贬值、出口奖励、以及出口加工自由区和特

别经济区的经营在贸易政策措施中具有显著地位。政策上的调和因国因时而异，但是，总的说来，贸易自由化是跟随着而不是伴随着出口的增长，出口生产所需投入的进口之自由化则是一项例外。

9. 能为进入出口市场提供最大机会的开放的国际贸易体系是使发展中国家的出口持续增长的主要参数。秘书处报告探讨了环境措施、结构调整政策、限制性商业惯例和关于市场机会的竞争政策的影响。从环境着眼，增加发展中国家的出口机会能够通过宣传对环境友好的产品，同时减少环境条例、政策和标准对于这些产品的出口的任何不利影响来实现新的市场机会。“绿色消费主义”可能使得这些产品赢得关心环境问题的消费者的青睐。但是，务必使环境条例及标准不致由于减少了这些产品的竞争力，或在某些情形下甚至由于使它们失去进入某些市场的机会，而对这些产品的出口机会造成不利的影响。

10. 至于结构调整政策及其对出口机会的影响，有力的证据显示：发达市场经济国家需要改组或放开已失去国际竞争力之生产部门。许多发展中国家仍在从事发展过程，把供应能力放在较广大的基础上，而不是改组个别的生产部门。基于这个理由，发展中国家将需要外部的支持。

11. 他认为，在现实世界中，市场并不总是能够完善地运转，有效的市场结构也不会自己产生。虽然，在国家级别上，竞争规则及规章通常存在并且得到执行，但是，在国际级别上，情况往往不是这样。所有国家都应该更加努力控制对其出口机会造成不利影响的限制性商业惯例。为此目的，各国可以在贸易及竞争政策之间已经存在界面的领域加强合作与协商。为了取得真正的进展，各国必须遵守联合国关于限制性商业惯例的一套多边协议的公平原则及规则的规定、让竞争联系贸易政策。私营公司的贸易壁垒应该受到国际贸易体系之纪律的约束。这将保障贸易自由化的好处、反映全球竞争的现实并且确保各国--尤其是发展中国家及其公司--有个“平稳的游戏场”。

12. 关于出口宣传和销售，他说：由于发展中国家的生产商/出口商多半是中小企业，贸易支助服务，包括装货前和装货后之出口资金的供应，便形成任何成功的扩展出口战略的一个整体部份。在这个复杂的过程中，通讯技术及信息处理方面的进步，通过促进贸易信息传输及决策，能够对改进发展中国家的贸易机会起到重大的促进作用。

第二章  
第...次(闭幕)全体会议的情况  
(待酌情完稿)

## 第三章

### 组织事项

#### A. 会议开幕

13. 特设工作组第二届会议于1993年11月22日由主席揭幕。

#### B. 选举主席团成员<sup>2</sup>

(议程项目1)

14. 1993年11月22日第5次(开幕)全体会议上,特设工作组选举I. 金纳斯先生(希腊)和Y. 阿法纳谢夫先生(俄罗斯联邦)为副主席,以接替未能到会的A. 冈比齐斯先生(希腊)和V. 库夫什诺夫先生(俄罗斯联邦)。于是,特设工作组第二届会议主席团的组成如下:

主席: 马格达·夏欣女士(埃及)

副主席: I. 金纳斯先生(希腊)

A. 哈桑先生(孟加拉国)

Y. 阿法纳谢夫先生(俄罗斯联邦)

C. 西连西奥先生(墨西哥)

H. 兹威姆博先生(津巴布韦)

报告员: 迪特马尔-格特·拉克纳先生(奥地利)

---

<sup>2</sup> 按照贸易和发展理事会第三十九届第一期会议作出的决定,增加发展中国家贸易机会特设工作组第一届会议选出的主席团成员应在特设工作组持续存在期间留任。

C. 通过议程和安排工作

(议程项目2)

15. 1993年第5次(开幕)全体会议上,特设工作组通过其临时议程(TD/B/WG.4/5)如下:

1. 选举主席团成员
2. 通过议程和安排工作
3. 审议特设工作组的工作方案
  - (a) 国家的介绍(出口能力、市场机会、出口宣传和销售)
  - (b) 出口能力
  - (c) 市场机会(环境措施、结构调整政策、限制性商业惯例)
  - (d) 出口宣传和销售
4. 特设工作组第三届会议的临时议程
5. 其他事项

D. 特设工作组第三届会议临时议程

(议程项目4)

(待完稿)

E. 其他事项

(议程项目5)

(待酌情完稿)

F. 通过特设工作组提交理事会的报告

(待完稿)

XX XX XX XX XX